

This Agreement was made in 05/10/2021
between:

شركة مبارك مرعي السلومي وشركاه للمقاولات

أبرم هذا العقد في 2021/10/05 بين:

شركة مبارك مرعي السلومي وشركاه
للمقاولات

Establishment Number in General Organization
for Social Insurance: 503681609

رقم المنشأة في المؤسسة العامة للتأمينات
الاجتماعية: 503681609

Establishment Number in Ministry of Labour: 1-
265796

رقم المنشأة بوزارة العمل: 1-265796

Authorized Signatory: JABER MOBARK
AL SALOMI

يمثلها في توقيع هذا: جابر مبارك السلومي
العقد

Capacity of: GENERAL MANAGER

بصفته: المدير العام

Referred to hereinafter as (First Party).

يشار إليه فيما بعد (بالطرف الأول).

And طارق محمد البشاري زين العابدين;

ويبين: طارق محمد البشاري زين العابدين

Nationality: Sudan

الجنسية: السودان

IQAMA: 2506493440

رقم الاقامة: 2506493440

Referred to hereinafter as (Second Party).

ويشار إليه فيما بعد (بالطرف الثاني).

And together they are referred to as (the two
parties or both parties).

ويشار لهما معاً (الطرفان أو الطرفين).

The above details shall be deemed as an integral
part of this contract, and together with its
annexes, they form an integrated unit and are
considered part of the contract to be interpreted
and complemented by each other.

تعتبر بيانات الطرفين أعلاه جزءاً لا يتجزأ من هذا
العقد، وتشكل مع ملحوظه وحده متكاملة وتعتبر
جزءاً من العقد بحيث تفسر ويتم بعضها بعضها.



Second Party's Information

بيانات الطرف الثاني

Gender:	Male	ذكر	الجنس:
Birth Date:	11/12/1977	11/12/1977	تاريخ الميلاد:
Religion:	Muslim	مسلم	الديانة:
National Address:	شيه الجزيره حي السلي	شيه الجزيره حي السلي	العنوان الوطني:

Contract Terms

بنود العقد

1. Job's Title & Work's Location

1. المهنة ومكان العمل

Job Title:	Civil Engineer	مهندس مدني	المسعى الوظيفي:
Work Location:	Alahsa	الاحساء	مقر العمل:
Work Domain:	Inside Saudi	داخل المملكة	نطاق العمل:
Work Type:	Full Time	دوام كامل	نوع العمل:

2. Contract's Period

2. مدة العقد

The contract shall be effective for a period of 4 years which starts from the joining date on day Tuesday, 05/10/2021 and it ends on 05/10/2025

يسري نفاذ هذا العقد لمدة 4 سنوات تبدأ من تاريخ مباشرة الطرف الثاني للعمل في الثلاثاء الموافق 05/10/2021 وتنتهي بتاريخ 05/10/2025

3. Probationary Period

3. فترة التجربة

The second party shall be under probationary period of 90 days beginning from the official date of reporting to work and it does not include Eid AL-FITR holiday nor Eid AL-ADHA holiday nor sick leaves

يخضع الطرف الثاني لفترة تجربة مدتها 90 يوم تبدأ من تاريخ مباشرته للعمل ولا يدخل في حسابها إجازة عيد الفطر والأضحى والإجازة المرخصة



4. Work Hours & Weekly Rest

Normal working days shall be 6 days per week and working hours shall be 8 hours (DAILY). In addition, the second party shall be entitled to 1 day rest per week

4. ساعات العمل والراحة الأسبوعية

تحدد أيام العمل العادلة بـ 6 أيام في الأسبوع وتحدد ساعات العمل اليومية بـ 8 ساعات في اليوم. ويحق للطرف الثاني 1 يوم راحة في الأسبوع

5. Annual Leave

The second party shall be entitled to a paid vacation of 21 calendar days, each year

5. الإجازات السنوية

يحق للطرف الثاني عن كل عام إجازة سنوية مدفوعة الأجر مدتها 21 أيام التقويم

6. Wages & Financial Benefits

The second party shall be given the following wage and benefits:

6. الأجر والمعزيات المالية

يستحق الطرف الثاني الأجر والبدلات والمعزيات التالية:

Basic Wage:	4,679.00	4,679.00	الأجر الأساسي:
Housing:	0.00	0.00	السكن:
Commissions:	0.00	0.00	العمولات:
Other Allowance:	1,821.00	1,821.00	بدلات أخرى:
The first party pays the second party each month a total amount of 6,500.00 Saudi riyals.			يدفع الطرف الأول للطرف الثاني أجرا قدره 6,500.00 فقط ريال سعودي يستحق نهاية كل شهر.

7. Second Party's Bank Account Information

7. معلومات الحساب البنكي للطرف الثاني

Bank Name:	Riyad Bank	بنك الرياض	اسم البنك:
IBAN:	SA2320000008112506493440		رقم الآيبان:

8. First Party's Obligations

8. التزامات الطرف الأول

8.1. Providing the second party with health care

1.8. تقديم الرعاية الطبية



in accordance with the rules and regulations of Cooperative Health Insurance Law	للطرف الثاني بالتأمين الصحي وفقاً لأحكام نظام الضمان الصحي التعاوني
8.2. Registering the second party in General Organization for Social Insurance (GOSI) and fulfill the payments of contributions according to their systems	2.8. تسجيل الطرف الثاني لدى المؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية، وسداد الاشتراكات حسب أنظمتها
8.3. Granting the second party annual leave, official holidays and sick leave as required by the labor regulations approved by the Ministry of Human Resources and Social Development	3.8. منح الطرف الثاني الإجازات السنوية وال العطل الرسمية والإجازات المرضية وفق ما تقتضيه لائحة تنظيم العمل المعتمدة من وزارة الموارد البشرية والتنمية الاجتماعية، بما لا يتعارض مع نظام العمل ولائحته التنفيذية
8.4. Returning to the second party all certificates or documents that has been submitted	4.8. أن يعيد إلى الطرف الثاني جميع ما أودعه لديه من شهادات أو وثائق
8.5. Incurring the fees of pertaining to recruitment of the second party, the fees of the residence permit (Iqama), work permit and their renewal fees and the consequent delay of fines. As well as, professional changing fees, exit and return fees and the worker's return home ticket - in the same manner used for arrival- after the end of the relationship between the two parties	5.8. تحمل رسوم استقدام الطرف الثاني أو نقل خدماته إليه، ورسوم الإقامة، ورخصة العمل، وتتجديدهما، وما يتربى على تأخير ذلك من غرامات، ورسوم تغيير المهنة، والخروج والعودة، وتذكرة عودة الطرف الثاني إلى موطنه - بالوسيلة التي قدم بها - بعد انتهاء العلاقة بين الطرفين
8.6. Paying for preparing the body of a deceased worker and transporting it to the location where the contract was concluded, or where the worker was recruited unless the worker is interred in the Kingdom with the approval of worker's family. The first party shall be relieved if the General Organization for Social Insurance (GOSI) undertakes the same	6.8. تحمل نفقات تجهيز جثمان الطرف الثاني، ونقله إلى الجهة التي أبرم فيها العقد، أو استقدم العامل منها، مالم يدفع بعوافقة ذويه داخل المملكة، أو تلتزم المؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية بذلك
8.7. Paying the first party's wages and settle his entitlements within a maximum period of one week from the date of the end of the contractual relation. If the worker ends the contract, the employer shall settle all his entitlements within a period not exceeding two weeks	7.8. دفع أجر العامل وتصفية حقوقه خلال أسبوع - على الأكثـر- من تاريخ انتهاء العلاقة العقدية. أما إذا كان العامل هو الذي أنهى العقد، وجب على صاحب العمل تصفية حقوقه كاملة خلال مدة لا تزيد على أسبوعين

9. Second Party's Obligations

9.1. To finish assigned in accordance with the principles of the profession and in accordance with the instructions of the employer, if these instructions do not violate the contract, order, public morals, or has a potential danger

9.2. To take adequate care of the tools and tasks assigned and the first party's ores that at the second party's disposal or in which in his/her custody, and restores the first party's materials that did not consumed

9.3. Approval of the first party deducting the prescribed percentage from him/her from the monthly wage to participate in the General Organization for Social Insurance

9.4. Committing to good behavior at work and at all times committing to law, rules, and etiquette in kingdom of Saudi Arabia. As well as rules, regulations and directives enforced by the first party and bearing all fines about breaching the regulations

9.5. To provide all assistance and support without requiring additional wages in the event of disasters and threats to the safety of the place of work or the people working in it

9.6. To undergo medical examination according to the first party's request prior to or during the course of work in order to ascertain whether he or she is free of chronic or occupational diseases

9. التزامات الطرف الثاني

1.9. إنجاز العمل الموكول إليه؛ وفقاً لأصول المهنة، ووفق تعليمات الطرف الأول، إذا لم يكن في هذه التعليمات ما يخالف العقد، أو النظام، أو الآداب العامة، ولم يكن في تنفيذها ما يعرضها للخطر

2.9. أن يعتني عناته كافيه بالأدوات، والمهام المسندة إليه والخامات المملوكة للطرف الأول؛ الموضوعة تحت تصرفه، أو التي تكون في عهده، وأن يعيد إلى الطرف الأول المواد غير المستهلكة

3.9. الموافقة على استقطاع الطرف الأول للنسبة المقررة عليه من الأجر الشهري للاشتراك في المؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية

4.9. أن يتلزم حسن السلوك والأخلاق أثناء العمل، وفي جميع الأوقات يتلزم بالأنظمة، والأعراف، والعادات، والآداب المرعية في المملكة العربية السعودية وكذلك بالقواعد واللوائح والتعليمات المعمول بها لدى الطرف الأول، ويتحمّل الطرف الثاني كامل الغرامات المالية الناتجة عن مخالفته لتلك الأنظمة

5.9. أن يقدم كل عون ومساعدة دون أن يتشرط لذلك أجراً إضافياً في حالات الكوارث والأخطار التي تهدّد سلامة مكان العمل أو الأشخاص العاملين فيه

6.9. أن يخضع -وفقاً لطلب صاحب العمل- للفحوص الطبية التي يرغب فيإجرائها عليه قبل الإلحاق بالعمل أو أثناءه، للتحقق من خلوه من الأمراض المهنية أو السارية

10. General Provisions

10. أحكام عامة

<p>10.1. The Labor Law and its executive regulations and the ministerial regulations and resolutions and the organization's work regulation approved by the Ministry of Human Resources and Social Development, shall be the reference in all matters not explicitly stated herein, and it shall be deemed as an integral part of this Contract. In addition, this Contract replaces all previous agreements and contracts including oral or written if any</p>	<p>1.10. يكون نظام العمل ولائحته التنفيذية واللوائح والقرارات الوزارية ولائحة تنظيم العمل بالمنشأة المعتمدة من قبل وزارة الموارد البشرية والتنمية الاجتماعية، المراعي في أي بند أو أمر لم يرد به نص بهذا العقد وتعد جزءاً لا يتجزأ من العقد ويحل هذا العقد محل كافة الاتفاقيات والعقود السابقة الشفهية منها أو الكتابية إن وجدت</p>
<p>10.2. Both parties agreed that the addresses stated at the head of this Contract are the official addresses for exchanging notifications, announcements and warnings and the correspondence is considered a legal argument</p>	<p>2.10. اتفق الطرفان على أن العنوانين الموضحة في صدر العقد هي العنوانين النظامية لتبادل الإشعارات والإخطارات والإذارات وتعتبر المخاطبات ذات حجة نظامية</p>
<p>10.3. Both parties acknowledge that they have known and understood all the provisions and contents of this contract</p>	<p>3.10. يقر الطرفان بأنهما قد علما وفهموا كل أحكام هذا العقد ومضمونه</p>
<p>10.4. The singular form includes the plural and the plural form includes the singular, and the reference to one gender means both genders, and the reference to persons includes natural and legal persons unless the context of the text requires otherwise</p>	<p>4.10. صيغة المفرد تشمل الجمع وصيغة الجمع تشمل المفرد، والإشارة إلى جنس واحد تعني الجنسين والإشارة إلى الأشخاص تشمل الأشخاص الطبيعيين والاعتباريين ما لم يقتضي سياق النص غير ذلك</p>
<p>10.5. References to any law, regulation, decision, or instructions shall be interpreted as including amendments that may occur to them from time to time</p>	<p>5.10. تفسر الإشارة إلى أي نظام أو لائحة أو قرار أو تعليمات على أنها تشتمل التعديلات التي تطرأ عليها من حين لآخر</p>

11. Instruction

Without prejudice to the effectiveness of the contract; And for the purpose of the Labor Reform Initiative related to the transfer of services of a non-Saudi worker, the worker may transfer to another employer within a period not less than 90 calendar days, and this provision prevails over all that is opposed to it

11. تعليمات

مع عدم الخلال بتنفيذ العقد؛ ولغرض مبادرة تحسين العلاقة التعاقدية والمتعلقة بنقل خدمات العامل غير السعودي، فإنه للعامل الانتقال لصاحب عمل آخر خلال مدة لا تقل عن 90 يوماً تقويمياً، ويسود هذا الحكم على كل ما يعارضه

Additional Terms

بنود إضافية

1. In the event that the contract is terminated by the first party the second party deserves compensation in the amount of two months salary In the event that the contract is terminated by the second party the system shall be applied	.1 في حالة إنهاء العقد من قبل الطرف الأول يستحق الطرف الثاني تعويض بمقابل راتب شهرين وفي حالة إنهاء العقد من قبل الطرف الثاني يطبق النظام
2. accordance with Article Eighty three of the work system the second party shall not after the end of the contract work for a competitor of the first party for a period of two years Riyadh city and the eastern region	.2 طبقاً للعادة الثالثة والثمانون من نظام العمل يلتزم الطرف الثاني بأن لا يقوم بعد انتهاء العقد بالعمل لدى شركة منافسه للطرف الأول لمدة سنتين في مدينة الرياض والمنطقة الشرقية
3. The second party acknowledges its agreement to postpone the leave for the first year twentyone days until the end of the second year so that the employees entitlement to leave is forty two days for the two years according to the requirements of work conditions with the exception of emergency cases with the approval of the first party	.3 يقر الطرف الثاني بموافقته على تأجيل إجازة العام الأول واحد وعشرون يوماً حتى نهاية العام الثاني ليصبح استحقاق الموظف أجازه قدرها الثنان وأربعون يوماً عن العاملين وذلك حسب مقتضيات ظروف العمل ويستثنى من ذلك الحالات الطارئة وذلك بموافقة الطرف الأول
4. The second party joins to work for the first party at the headquarters of the main center or branches or any other site belonging to the first party in the Kingdom of Saudi Arabia according to the needs of the work The cash allowances transportation housing subsistence are stopped if they are provided by the first party in kind	.4 يلتاح الطرف الثاني للعمل لدى الطرف الأول بعقار المركز الرئيسي أو الفروع أو أي موقع آخر تابع للطرف الأول داخل المملكة العربية السعودية وفقاً لاحتياجات العمل يتم إيقاف صرف البدلات النقدية انتقال سكن أعلاه في حالة توفيرهم من قبل الطرف الأول بشكل عيني
5. The contract is automatically renewed for a similar period unless one of the parties feels unwilling to renew it for a period of no less than 30 days from the end of the contract.	.5 يتجدد العقد تلقائياً لعدة مماثله مالم يشعر أحد الأطراف بعدم الرغبة بالتجديد بعدة لا تقل عن 30 يوماً من نهاية العقد

جمهورية السودان

Passport No. رقم الجواز
P07910532

National No. الرقم الوطني /
181-5694-2891
Date of Birth / تاريخ الميلاد /
13-06-1978
Date of Issue / تاريخ الاصدار /
16-04-2021
Date of Expiry / انتهاء الصلاحية /
15-04-2026

THE REPUBLIC OF THE SUDAN

Passport Type / نوع الجواز Country Code / رمز النطير

PC SDN

Full Name / الاسم الكامل

طارق محمد البشاري زين العابدين

**TARIG MOHAMMED ELBOSHARY
ZAINELAABDEEN**

Nationality / الجنسية

SDN/السودان

Place of Birth / مكان الميلاد

SHIKAN/شikan

Sex / الجنس

M/ذكر

Place of Issue / مكان الاصدار

ALOBAIDI/البيض

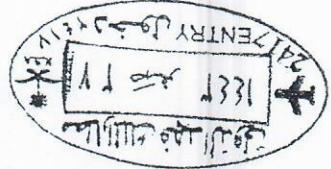
Signature of Holder / توقيع صاحب الجواز

طارق

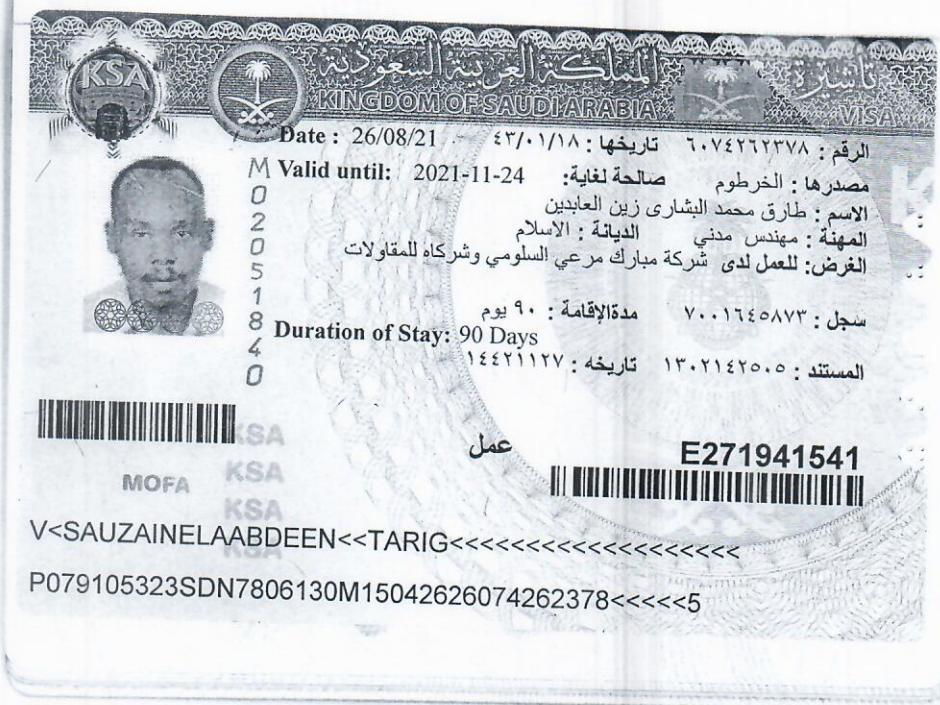
PCSDNTARIG<MOHAMMED<ELBOSHARY<ZAINELAABDEEN<
P079105324SDN7806131M2604158<<<<<<<<<<

2090

٢٠١٨ - ٣٩٥٧



التأشيرات
الاستثناءات



2090

Article 6 : Termination of contract:

1- The Company may terminate the contract immediately present through written notice, and can take the appropriate disciplinary action will bear the costs of the second party brought in in the following cases:

A. The Second Party fails to carry out his duties under this contract.

B. The Second Party fails to comply with the laws and regulations adopted by the Company, or commit an act of breach in accordance with Article (80) of the Saudi Labour Law.

c. The Company discovers at any time a forgery in any of the documents or certificates submitted by the Second Party.

2- In the event that either party desires to terminate the contract without a legitimate reason, the other party deserves compensation for that term, equaling two months' salary.

Article 7: Second Party Obligations :

1- The Second Party shall comply with the laws and regulations applied by the First Party. He undertakes to abide by the instructions and orders of higher officials and exert utmost efforts to carry out his duties in the best required way.

2- The Second Party shall observe good conduct and maintain cordial relationship with others, whether inside or outside the Company.

3-The Second Party shall not import or use narcotics or drinks, engage in any political activity, gatherings, demonstrations, strikes, or any work deemed illegal by the laws applied in Saudi Arabia. The First Party shall have the right, in case of such violations, to terminate this contract without compensation, payment of any type, or prior notice.

4-The Second Party acknowledges that any research or invention he makes shall be the property of the First Party

5- The second party undertakes to preserve all the secrets he finds during his work with the first party, or any secrets related to commercial transactions between the first party and others, during the period of the validity of this contract and for a period of two years from the date of its termination or expiration

6- The Second Party shall not work for any other party during seasonal leaves or annual vacations unless as per written notice of the First Party.

7- The second party undertakes not to work for any competing party or perform the same activity as the first party in the Eastern and Riyadh regions for a period of two years from the date of termination or expiration of this contract.

8-The Second Party shall submit his qualification certifications and other necessary documents in compliance with the provisions of the Company's Internal Bylaw.

9- The Second Party shall comply with the instructions of the First Party with regard to medical checkups. However, if a physician approved by the Company states that the Second Party is not medically fit to carry out his duties, this contract shall be deemed invalid according to the Saudi Labour Law. The second party shall bear all costs brought in.

10- At the end of his service with the Company theSecond Party shall be given an experience certificate that includes his term of work with the Company and complies.

Final Rules

1- The second party acknowledges that he was acquainted with the internal regulations of the company by organizing the work and reviewed the list of professional ethics approved for the company and pledges to abide by it and all the administrative circulars issued by the company's management in this regard.

2- Whatever is not stipulated in this contract is subject to the Saudi labor system, its executive regulations, and the decisions issued in this regard.

3- Any conflict arising on this contract or any of its articles shall be solved amicably. Otherwise, reference shall be made to the Saudi Labour law.

4- This contract has been issued in two copies, each party having a copy.

First Party: The Company
(Mobarak Meraik Al-salomi CO.Ltd)

Represented herein by:

Name:

Position

Signature

(Second Party)

Name

Signature

البند السادس: إنهاء العقد :

1- يجوز للشركة إنهاء العقد الحالى فوراً عبر إشعار خطى، وبمكى أن تتخذ الإجراءات التأديبية المناسبة مع تحمل الطرف الثانى تكاليف استقامته في الحالات التالية:

أ- فشل الطرف الثانى القيام بواجباته الواردة تحت العقد الحالى.

ب- فشل الطرف الثانى الالتزام أو التقيد بلوائح وقواعد الشركة أو قام بعمل أي إخلال بموجب المادة رقم (80) من نظام العمل .

ج- اكتشاف الشركة في أي وقت كان تزويناً في أي من وثائق وشهادات الطرف الثانى التي يتم تقديمها للشركة.

2- في حالة غيارة أي طرف إنهاء العقد دون سبب مشروع يستحق الطرف الآخر تعويضاً عن هذا الإنهاe يعادل راتب شهرين .

البند السابع: التزامات الطرف الثانى

1- يلتزم الطرف الثانى بكلافة المواريث والأنظمة والقواعد المطبقة لدى الطرف الأول، كما يلتزم باتباع تعليمات وأوامر رؤسائه وبذل قصارى جهده لقيام بواجباته بشكل متقن وبأفضل ما يمكن.

2- يتهدى الطرف الثانى بأن يتبع قواعد الأخلاق والأمانة والشرف في عمله وفي علاقاته مع الغير، سواء كان داخل الشركة أم خارجها.

3- يتهدى الطرف الثانى بعدم استيراد أو تناول المشروبات الكحولية أو المخدرات أو القيام بأى نشاط سياسى أو تحرير على التجمعات أو النظاهرات أو الإضرابات أو بأى عمل ينافي مع الأنظمة المعمدة في المملكة العربية السعودية، وفي حالة مخالفته ذلك يكون للطرف الأول الحق في فسخ هذا العقد دون صرف أي حقوق أو مستحقات ودون سابق إنذار أو تعويض.

4- يتهدى الطرف الثانى بأن أي أبحاث أو ابتكارات يقوم بها أثناء فترة عمله لدى الطرف الأول تكون ملكاً للطرف الأول وحده.

5- يتهدى الطرف الثانى بالمحافظة على كافة الأسرار التي يطلع عليها أثناء فترة عمله لدى الطرف الأول، أو أي أسرار خاصة بمعاملات تجارية بين الطرف الأول والغير، وذلك أثناء فترة سريان هذا العقد ولمدة عاين من تاريخ إنهائه أو انتهاءه .

6- يتهدى الطرف الثانى أثناء سريان هذا العقد بعدم العمل لدى الغير خلال فترة العطلات أو الإجازات السنوية أو الموسمية إلا إذا كانت هناك موافقة خطية من الطرف الأول.

7- يتهدى الطرف الثانى بعدم العمل لدى أي طرف منافس أو يمارس نفس النشاط الذي يمارسه الطرف الأول بالمنطقة الشرقية ومنطقة الرياض لمدة عامين من تاريخ إنهاء أو انتهاء هذا العقد.

8- يتهدى الطرف الثانى بتقديم كافة شهادات التأهيل الخاصة به وكافة الوثائق الضرورية وذلك وفقاً للقوانين واللاتحة المطبقة داخل الشركة.

9- يلتزم الطرف الثانى باتباع تعليمات الطرف الأول فيما يتعلق بإجراء الكشف الطبى وفقاً لما هو محدد بسياسة الشركة، وفي حالة أن الطبيب المعتمد من قبل الشركة أصدر بان الطرف الثانى غير لائق طبياً للقيام بأداء عمله فإن هذا العقد يعتبر لاغياً وفقاً لقانون العمل السعودي ويتحمل الطرف الثانى جميع تكاليف استقامته.

10- ب نهاية الخدمة يتم منح الطرف الثانى شهادة خبرة تحتوى على فترة عمله وتفق مع القوانين والأنظمة المطبقة.

أحكام ختامية

1- يقر الطرف الثانى بأنه أطلع على اللائحة الداخلية للشركة بتنظيم العمل واطلع على لائحة أخلاقيات المهنة المعتمدة للشركة ويعهد باللتقيده بها وبكافية التعاضم الإدارية التي تصدرها إدارة الشركة بهذا الشأن.

2- كل ما لم يرد به نص في هذا العقد فإنه يخضع لنظام العمل السعودي ولائحة التنفيذية والقرارات الصادرة في هذا الشأن.

3- في حالة نشوء نزاع حول هذا العقد أو أي بند من بنوده يتم حله بطرق ودية، وفي حالة التعذر يتم اللجوء إلى نظام العمل والعمال.

4- حرر هذا العقد من نسختين بيد كل طرف نسخة للعمل بموجبها عند اللزوم.

الطرف أول الشركة

(شركة مبارك مرعي السلوبي وشركاه للمقاولات)

ويمثلها ويتوب عنها:

الاسم : جابر مبارك السلوبي

الصفة : مدير عام الشركة

التوقيع :

(الطرف الثاني)

الاسم :

التوقيع :

On the day of tha (TUESDAY) Date of 05 / 10 / 2021
Riyadh City,

(2021 / 2090)

٢٠٢١ / ٥ / ١٠ (الثلاثاء) بتاريخ انه في يوم الرياض بمدينة

تم بعون الله وتوفيقه الاتفاق بين كل من:
السادة/ شركة مبارك مرعي السلوبي للمقاولات المحدودة
٢٠١٧ - ١٢٣٦ هـ - مسئوليته محدودة)

وهي شركة سعودية ذات (مسؤولية محدودة)
بموجب السجل التجاري رقم (1010116309)
ومنهاها مدينة الرياض هي أسلبي شارع شبه الجزيرة

ص.ب (122297) الرمز البريدي (11721)
تلفون (009662705976) فاكس (009664715455)
العنوان: شارع الملك عبد الله بن عبد العزیز - الدمام - المملكة العربية السعودية

ويمثلها وينوب عنها في هذا العقد/المدير (نعم) ستر
(الطرف أول)

الرسم : الجنسية : رقم الجواز :

رقم الحدود:
البريد الالكتروني
ويشار اليه في هذا العقد بالموظفي أو (الطرف ثانٍ)

ويتمدد ... في
تمهيد يعتبر التمهيد السابق جزء لا يتجزأ من هذا العقد.

حيث إن الطرف الأول، وهي شركة ذات (مسئوليّة محدودة)، أبدى رغبته في العمل لدى الطرف الأول، و

لذا فقد اتفق الطرفان و هما بكمال الأهلية المعتبرة شرعاً و قانوناً على ما يلي:-
البند الأول: المسئم الوظيفي:

البند الأول: المسمى والطبيعة.
وأفق الطرف الثاني أن يعمل لدى الطرف الأول بوظيفة (مهندس مدني) لدى مركزه الرئيسي أو أي من آخر فروع للطرف الأول داخل المملكة العربية السعودية وفقاً لاحتياجات العمل، ووفقاً للقوانين السارّة واللوائح والقواعد المطبقة في الالتحاق الداخلي للطرف الأول.

**بـ- يجوز للطرف الأول إنتهاء هذا العقد في أي وقت خلال فترة التجربة شريطة أن يدفع الطرف الثاني
النفقات التي تكبدتها الطرف الأول بجانب تكاليف تذاكر عودته إلى وطنه وأي غرامات أخرى يتم فرضها
بواسطة الجهات المختصة لخلو الوظيفة.**

البند الثالث: الأجرور والمزايا:

- 1- وافق الطرف الثاني على تعينه براتب إجمالي قدره (65000) ريال سعودي. فقط (ستة الف وخمسة وسبعين ريالاً) لغير بناهية كل شهر ميلادي، والراتب يشمل قيمة عدد 2 ساعة عمل إضافية يومياً، والراتب يشمل قيمة عدد 300 (مليون) ريال إضافياً (1521).

الأسامي (٢٠١٣) .

2- يقوم الطرف الأول بتوفير سكن أعزب جماعي مناسب للطرف الثاني ، وفي حالة موافقة الطرف الأول على استقدام أسرة الموظف المتزوج يتم دفع بدل سكن بواقع 25 % من الراتب الأسامي تصرف حسب نظام الشركة .

3-يستحق الطرف الثاني نذكرة سفر خاصة به فقط بعد 2 سنوات عند استحقاقه لإجازته وفق ما هو محدد بالأنظمة الداخلية للشركة.

5- يستحق الطرف الثاني نهاية مكافأة الخدمة من الراتب الأساسي

البند الرابع: ساعات العمل:
 ساعات العمل التعاقدية هي (8) ساعة عمل اضافي يوميا مدفوعة الأجر يوميا تدفع
 شهريا ضمن الراتب المتفق عليه بالعقد ولا تشتمل أوقات الراحة والمصلحة وذلك لمدة سة أيام في
 الأسبوع، ويتم تحديد مواعيها وفقاً لظروف العمل، وتكون ساعات العمل الإضافي وعملة نهاية الأسبوع
 والعطلات الأخرى والأجازات المرضية وفقاً للائحة الداخلية للشركة.

البند الخامس: الإجازة المستحبقة:
أ. يستحق الطرف الثاني إجازة سنوية مدتها (21) يوماً تبدأ بعد مرور أثني عشر شهر عمل ويحدد تاريخ الانتهاء مدة العقد، أو وفق ما تقرره إدارة الشركة وحسب ظروف العمل.

بـ- للطرف الأول تكليف الطرف الثاني بالعمل بأى مكان داخل المملكة العربية السعودية
التمتع بها بعد إ��ها من قبل

ج - في حالة رغبة الطرف الثاني إنهاء العمل لا يحق له طلب نقل الكفالة

HR 002

إشعار مباشرة العمل Effective Date Notice

. Name: طارق محمد البشاري الاسم :

رقم الموظف : 2090 ID No:

الوظيفة : مهندس مدنى Title:

Section: 206 الفرع:

الادارة : المشاريع .Department:

Nationality: سوداني الجنسية:

Starting work at: 2021 / 10 / 05

اتم قرآن المدرس المنشد

توقيع الموظف:

To: Personnel Department

إلى : شؤون الموظفين

Please be advised that, the EMPLOYEE :

نأمل اعتماد مباشرة العمل للموظف :

Started the work for the first time.

التاريخ / بالعمل اول مرة بتاريخ 2021م

Joined the work after vacation.

الت Hague، بالعمل بعد الإجازة بتاريخ 05 / 10 / 21 2024م

مدير الموارد البشرية - مدير الموارد البشرية -
الاسم: محمد الحلف التوقيع: محمد الحلف
التاريخ: / / التاريخ: / /

شئون الموظفين
الاسم : أ. مطر
التوقيع : _____

الاعتماد النهائي :

التوقيع:

التاريخ :

قائمة مهندسي فنون
المثقفون

تفاصيل عرض العمل
Job Offer Specification

1302142505

2021/07/11	تاريخ العرض Date	سوداني	الجنسية Nationality	طارق محمد البشاري	الاسم Name						
حسب حاجة العمل	الفرع Branch	المشاريع	القطاع Location	مهندس مدني	الوظيفة Job Title						
Offer Detail											
تاریخ مباشرة العمل : فور انتهاء التعيين أو الكفالة The date of commencement of work: upon the expiry of the appointment or guarantee		FOUR YAERS 4 سنوات		مدة العقد : سنة ميلادية ONE YAER							
MONTHLY شهريا			الراتب والعلاوات SALLRY								
4679			الراتب الأساسي Basic Salary								
1521			بدل اضافي								
مؤمن			بدل انتقال								
300			اعاشة								
6500			الإجمالي Total								
مميزات وشروط أخرى											
الإجازة السنوية (21) يوماً مدفوعة الأجر عن كل (سنة) ميلادية خدمة. (اذا كان الموظف على كفالة الشركة)											
تذاكر سفر كل سنتين للموظف مع انتهاء العقد لغير السعوديين. (اذا كان الموظف على كفالة الشركة)											
العلاج : توفير بطاقة تامين طبي للعلاج داخل المملكة العربية السعودية (اذا كان الموظف على كفالة الشركة)											
تحمل الشركة رسوم استخراج وتجديد الإقامة بعد اجتياز تقييم فترة التجربة - لغير السعودي (اذا كان الموظف على كفالة الشركة)											
فترة التجربة : (90) يوماً حسب نظام العمل والعمال السعودي اعتباراً من تاريخ مباشرة العمل.											
BRANCH MANEGER مدير الفرع			HR . MANEGER الموارد البشرية								
<p>I agree to what was mentioned in the details of this offer, and I confirm that I am ready to start work within() and abide by the above clauses</p> <table border="1"> <tr> <td>:DATE</td> <td>SING:</td> <td>NAME:</td> </tr> <tr> <td>. 20 / ____ / ____</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>						:DATE	SING:	NAME:	. 20 / ____ / ____		
:DATE	SING:	NAME:									
. 20 / ____ / ____											

نموذج زيادة راتب

Date..	2023 / 10 / 05 ..	الادارة: الشؤون الفنية	Dept..	Code 2090	الرقم الوظيفي:
Job Title:	المسئي الوظيفي: مهندس	Name employee:	طارق البشاري		اسم الموظف:
	مدة الخدمة: سنتين	Date Of work.	2021/10/05		تاريخ الالتحاق بالعمل:
Date implementation	تاريخ تنفيذ الاجراء: 2023/08	بقيمة ريال			تاريخ اخر تعديل:

نوع الاجراء Kind of action

زيادة راتب تعديل راتب ترقية زيادة بدلات تغيير مسمى الوظيفة
 وقد تم الاجراء بناء على :

الوضع المقترن Proposed	الوضع الحالي Currently	التصنيف:- Rating
مهندس	مهندس	المسئي الوظيفي: Job Title
4679	4679	راتب الاسامي: M. Salary
1170	1170	بدل السكن: Housing allowance
300	300	بدل الاعاشة: -FOOD
مؤمن	مؤمن	بدل المواصلات: Transportation allowance
1000	لا يوجد	بدل إضافي: extra allowance
1521	1521	بدلات طبيعية عمل: Other
مؤمن	مؤمن	التأمين الطبي: Insurance vacation
كل سنتين	كل سنتين	تذكرة سفر: Air Ticket
21 يوم كل سنة	21 يوم كل سنة	الإجازة السنوية: Annual vacation
الشؤون الفنية	الشؤون الفنية	الادارة: administration
8670	7670	الاجمالي

الموارد البشرية HR

..... ملاحظات. - بدل إضافي 1000 ريال

التوقيع:

لا تعتمد

تؤجل

تعتمد

اعتماد الادارة:

السادة قسم الموارد البشرية وشئون الموظفين يعتمد الوضع المقترن للمذكور بياتاته أعلاه من تاريخ:/...../20..... م

توقيع بالاعتماد